

《宰逋尔·何西阿卷》

1

¹耶胡达王乌西雅、约坦、亚哈斯、希西家在位的时候，也是约阿施的儿子以色列王耶罗波安执政的时候，主*的话临到备利的儿子何西阿。*

²主*初次通过何西阿说话。主*对何西阿说：“你去娶一个像娼妓一样的女人，生养像娼妓一样的儿女，因为此地盛行淫乱，背离了主*。”

³于是他就去娶了滴拉音的女儿歌玛。后来，她怀孕，给他生了一个儿子。

⁴主*就对何西阿说：“给他起名叫耶斯列；因为不久我就要惩罚耶户家在耶斯列流人血的罪，我要灭绝以色列家的国。*

⁵到那天，我要在耶斯列平原折断以色列的弓。”

⁶后来，歌玛又怀孕，生了一个女儿。主*对何西阿说：“给她起名叫罗·路哈玛^a；因为我将不再怜恤以色列家，我决不赦宥他们。

⁷“但我要怜恤耶胡达家，使他们靠主*他们的真主得搭救。我要拯救他们，并不是靠弓、靠刀、靠战争，也不是靠战马、靠骑兵。”

⁸罗·路哈玛断奶之后，歌玛又怀孕生了一个儿子。

⁹主*说：“给他起名叫罗·阿米^b；因为你们不是我的子民，我也不是你们的真主。

¹⁰“然而，以色列人的数目，

将多如海边的沙，

量不尽，数不完。

从前在什么地方对他们说：

‘你们不是我的子民’，

将来要在那里对他们说：

‘你们是永活真主的儿子。’*

¹¹耶胡达人和以色列人将相聚一起，

为自己立一位首领，并从那地方上去，

因为耶斯列^c的日子伟大。”

2

¹“你们要对你们的兄弟说：

‘我的子民’；

要对你们的姐妹说：‘蒙慈悯的’。

*1:1: 王下 14:23—15:7; 15:32—16:20; 18:1—20:21; 代下 26:1—27:8; 28:1—32:33

*1:4: 王下 10:11

^a“罗·路哈玛”意思是“不蒙怜恤”。

^b“罗·阿米”意思是“非我民”。

*1:10: 罗 9:26

^c“耶斯列”意思是“真主播种”。

²要与你们的母亲争论，你们要争论，
因为她不是我的妻子，我也不是她的丈夫；
好让她除掉脸上的淫相，
和乳间的淫态，
³免得我把她剥光，
使她像刚生下来的那天赤身露体；
又使她像旷野，
像无水的旱地一般，
叫她因干渴而死。
⁴我将不怜恤她的儿子，
因为他们像娼妓的儿女；
⁵因为他们的母亲卖了淫，
怀他们的做了羞耻的事；
因为她曾说：‘我要跟随我那些情人。
我的饼和水，
羊毛和麻布，我的油和饮料都是他们给的。’
⁶因此，我要用荆棘堵塞她的通道，
我要筑墙围住她，使她找不到出路。
⁷她要追赶她那些情人，却追不上；
要寻找他们，却找不到。
她说：‘我要回去，回到前夫那里，
因为从前比现在好得多了。’
⁸其实她不知道，是我把谷物、新酒、橄榄油赐给了她；
甚至他们用来制造白耳利的金银，
也是我大量给她的；
⁹因此，到了收割的时候，
到了出酒的季节，
我要收回谷物和新酒；
用来给她遮蔽裸体的羊毛和麻布，
我也要夺回。
¹⁰那时，我要在她那些情人眼前，
暴露她的羞体；
也没有人能救她脱离我的手。
¹¹我要使她的一切欢乐、
节期、新月、安息日，
或任何隆重聚会都终止。
¹²我要毁坏她的葡萄树和无花果树，
就是她曾说：‘这是我作妓女所赚的，
是我那些情人给我的。’
我要使这些果树成为荒林，
任由野外的走兽吃掉。
¹³她在拜各种白耳利的日子，
向他们点香，

佩戴耳环首饰，打扮自己，
跟随她那些情人，却把我遗忘，
所以我要惩罚她。”

这是 主*说的。

¹⁴“因此，我要诱导她，

领她到旷野，
对她说安慰的话。

¹⁵在那里我要把葡萄园归还给她，
使亚割谷变成‘希望之门’。

她要在那里响应，像她少年的时候一样，
也像她从埃及地上来的那天一般。”*

¹⁶ 主*说：“到那天，

你要称呼我‘伊施’^d，
不再称呼我‘白耳利’^e。

¹⁷我要把‘白耳利’的名字从她口中除掉；
他们的名字没有人再提起。

¹⁸到那天，为了他们，
我要和野外的走兽、
空中的飞鸟、
地上爬行的动物立约；
我要从此地折断弓弩、刀剑和兵器；
使他们安然居住。

¹⁹我要聘你永远归我，
以公义、正直、
忠信和慈悯聘你归我。

²⁰我要以诚信聘你归我；
这样，你就会认识 主*。”

²¹ 主*说：“到那天，我要应允，
我要应允天，天要应允地，

²²地要应允谷物、新酒和油。
这些要应允耶斯列。

²³我要为了自己把她栽种在此地。*
我要怜恤那些不蒙怜恤的。
我要对那些不是我子民的说：

‘你是我的子民’，
他们要说：‘您是我们的 真主。’”

3

*2:15: 书 7:24-26

^d“伊施”意思是“我夫”。

^e“白耳利”意思是“我主”。

*2:23: 罗 9:25; 布一 2:10

¹ 主*对我说：“你再去爱一个女人，这女人是为情人所爱，又是个淫妇，就像 主*爱以色列人，虽然他们转去跟随别的神明，喜爱葡萄干饼。”

² 于是，我用十五谢克尔银子，一贺梅珥半大麦，买她回来归我。

³ 我对她说：“你要同我安居多日，不要行淫，不要有别的男人，我也同样对待你。”

⁴ 因为以色列人也要独居多日；没有君王，没有领袖，没有牺牲，没有柱像，没有以弗得，也没有家中的神像。

⁵ 后来以色列人将归回，寻求 主*他们的 真主，寻求达伍德他们的王。在末后的日子，他们要战战兢兢来到 主*那里，接受他的恩惠。

4

¹ 以色列人哪！你们要听 主*的话。

主*要与此地的居民争辩，
因为在这片土地上没有诚实，没有慈爱，
也没有认识 真主的知识；

² 只有起假誓、撒谎、残杀、偷盗、
奸淫、暴行，
以至流人血的事件相继而来。

³ 因此，此地要悲哀，
地上所有的居民、
野外的走兽、空中的飞鸟都要衰微、枯萎，
连海里的鱼也要灭亡。

⁴ 虽然这样，
人人都不必争论，不要彼此指责。
祭司啊！要与你辩论的是我。

⁵ 白天你要跌倒，
晚上先知也要与你一起跌倒；
我要毁灭你的母亲。

⁶ 我的子民因无知识而灭亡；
因为你拒绝了知识，
我要拒绝你，不让你作我的祭司；
因为你忘掉了你 真主的诫律，
我也要忘记你的子孙。

⁷ 祭司越增多，就越得罪我，
我要把他们的尊荣变为耻辱。

⁸ 他们通过我的子民犯罪来养活自己，
渴望他们多有罪孽。

⁹ 所以，祭司怎样，人民也怎样。
我要按他们的行为惩罚他们，
照他们的行为报应他们。

¹⁰ 他们吃，却吃不饱；
行淫，人数却不会增多；
因为他们离弃了 主*，不遵守他的命令。

¹¹ 淫行、酒和新酒，把人的心夺走了。

¹² 我的子民求问木头，由木杖引导他们，
因为淫荡的心使他们走迷了路，
他们就行淫不顺从 真主。

¹³ 他们在山顶上献祭，
在冈陵上的橡树、杨树和栗树之下献祭点香，
因为树荫美好。
所以你们的女儿行淫乱，
你们的儿媳犯奸淫。

¹⁴ 我却不因你们的女儿行淫乱，
也不因你们的儿媳犯奸淫而惩罚她们，
因为你们男人自己离群与娼妓在一起，
又与庙妓一起献祭。
这无知的人民将遭毁灭。

¹⁵ 以色列啊！你虽然行淫，
耶胡达却不可犯罪，
不要往吉甲去，
不要上到伯·亚文^f，
也不要指着永活的 主*盟誓。

¹⁶ 以色列倔强，
好像倔强的母牛，
现在 主*怎样牧放他们，
好像牧放宽阔草场上的羊羔呢？

¹⁷ 以法莲和偶像连在一起，
任凭他吧！

¹⁸ 他们醉意全消以后，
就不断行淫；
他们的官长最喜爱耻辱的事。

¹⁹ 风要把他们裹在翅膀里卷去，
他们要因自己所献的祭祀而蒙受羞辱。

5

¹ 祭司啊，你们要听这话！
以色列家啊，你们要留心听！
王的家啊，你们要侧耳而听！
因为审判将临到你们，
因你们曾是米斯巴地的捕鸟机，
是他泊山上张开的网罗。

² 他们在什亭掘深了陷阱，
但我要惩治他们所有的人。

³ 我认识以法莲，以色列也瞒不住我；
以法莲啊！现在你竟行淫，

^f“伯·亚文”意思是“偶像之家”或“邪恶之家”。

以色列竟玷污了自己。

⁴ 他们所做的使他们不能回转，
 归回自己的 真主；
 因为在他们当中有淫乱的心；
 他们也不认识 主*。

⁵ 以色列的骄傲当面指证自己，
 以色列和以法莲因自己的罪孽跌倒，
 耶胡达也与他们一起跌倒。

⁶ 虽然他们带着牛群羊群
 去寻求 主*，却寻不到；
 他已经离开他们远去了。

⁷ 他们以诡诈对待 主*，
 因为他们生了私生子。
 现在新月要吞噬他们和他们的地业。

⁸ 你们要在基比亚吹号角，
 在拉玛吹号，
 在伯·亚文大声呐喊：
 “本雅悯啊！敌人就在你背后。”

⁹ 在责罚的日子，以法莲将成为荒场。
 我要在以色列各部落中宣告一定会发生的事情。

¹⁰ “耶胡达的领袖，好像挪移地界的人，
 我要把我的愤怒倾倒在他们身上，
 如同倒水一样。

¹¹ 以法莲受欺压，被审判压碎；
 因为他们乐意随从人的命令。

¹² 因此我要成为以法莲的蛀虫，
 成为耶胡达家的朽烂。

¹³ 以法莲看见自己的疾病，
 耶胡达家看见自己的创伤，
 以法莲就往亚述去，
 派人去见亚述的大王。
 可是他却不能医治你们，
 也不能治好你们的创伤。

¹⁴ 因为我对以法莲要像只猛狮，
 对耶胡达家要像头幼狮。
 我要亲自撕裂他们，然后离去；
 我把他们带走，没有人能搭救。

¹⁵ 我要回到自己的地方去；
 直到他们承认自己的罪过，
 寻求我的面。
 在痛苦中将恳切寻求我。”

¹“来吧！让我们回转归向 主*；
 因为，他虽然撕裂了我们却要医治我们；
 他虽然击伤了我们却要替我们裹伤。
²两天以后，他要使我们康复；
 第三天，他使我们起来，
 我们就可以活在他的面前。
³让我们认识，竭力追求认识 主*。
 他必定出现，像晨光一样，
 他要临到我们，如雨水一般，
 又像滋润大地的春雨。
⁴“以法莲啊！我要怎样对待你呢？
 耶胡达啊，我要怎样对待你呢？
 你们的爱心像早晨的云雾；
 又像瞬即逝的朝露。
⁵因此，我通过先知们砍碎他们，
 用我口中的话杀戮他们；
 我的审判将如光一般发出。
⁶我喜爱怜恤，不喜爱牺牲；
 我喜爱人认识 真主的知识，胜过人献的燔祭。*
⁷可是他们却在阿丹城背约，
 在那里向我行诡诈。
⁸基列是作孽之人的城，
 他们的脚踪染满了血渍。
⁹在去示剑的路上，祭司结党杀害，
 就像埋伏路旁的强盗；
 他们做了邪恶的事。
¹⁰在以色列家！我看见了可怕的事；
 那里有以法莲的淫行，以色列被玷污了。
¹¹耶胡达啊！我使我的子民归回的时候，
 将有一个为你定下的收割时期。”

7

¹“我医治以色列的时候，以法莲的罪孽，
 和撒玛利亚的罪恶就显露出来；
 因为他们欺诈，
 小偷入室偷窃，
 强盗在外抢劫。
²他们心里并没想到，
 我记得他们的一切罪恶。
 他们所做的一切，现在都围绕他们，
 都在我面前。

*6:6: 太 9:13; 12:7

³ 他们以自己的恶行讨王欢喜，
用自己的虚谎叫领袖快乐。
⁴ 他们全是犯奸淫的，
像一个烤饼的人烧热的火炉，
从和面到整团发酵的时候，
烤饼的人都不烧火。
⁵ 在我们王喜庆的日子，领袖们因酒的烈性而生病，
王就与褻慢人联手。
⁶ 他们阴谋埋伏的时候，
心中烧得热如火炉。
他们整夜抑制怒气，
一到早晨，却像发出火焰的火燃烧起来。
⁷ 所有的人都热如火炉，
吞噬他们的官长。
他们所有的君王都倒毙了，
他们当中没有一个人向我呼求。
⁸ “以法莲与外族混杂，
以法莲是没有翻过的饼。
⁹ 外族人吞吃了他的力量，
他却不知道；
他头上满是白发，
他也不知道。
¹⁰ 虽然以色列的骄傲当面指证自己，
他们却不回转归向 主*他们的 真主，
也不因此寻求他。
¹¹ 以法莲好像一只愚蠢无知的鸽子。
他们向埃及求助，投奔亚述。
¹² 但他们去的时候，我要把我的网撒在他们身上；
我要把他们打下来，像空中的飞鸟。
我要按他们会众所听见的，惩罚他们。
¹³ 他们有祸了，因为他们离弃了我；
他们遭毁灭，因为他们背叛了我。
我虽然想救赎他们，他们却对我说谎。
¹⁴ 他们并没有真心向我呼求，
只是在床上哀恸罢了。
他们为了谷物和新酒割伤自己，
仍然悖逆我。
¹⁵ 我虽然锻炼他们的手臂，使它们有力，
他们却图谋恶计攻击我。
¹⁶ 他们转向白耳利，
成了不可靠的弓。
他们的领袖因自己舌头上的狂傲倒在刀下，
这在埃及地要成为被人讥笑的对象。”

¹“你要把号角放在你的嘴上，
敌人如鹰一般来攻击 主*的家；
因为他们违背了我的约，
干犯了我的诫律。
²他们要向我哀求：
‘我的 真主啊！我们以色列认识您。’
³以色列弃绝了良善，
所以仇敌必追赶他。
⁴“他们立了君王，却不是出于我；
他们立了首领，我却不知道。
他们用自己的金银为自己做了偶像，
以致他们被剪除。
⁵撒玛利亚啊！我要除掉你的牛犊，
我的怒气要向撒玛利亚人发作，
他们要到何时才能无罪免罚呢？
⁶这牛犊是出于以色列，
是匠人所做的，它并不是神明，
撒玛利亚的牛犊将被粉碎。
⁷他们播种的是风，
收成的是暴风。
生出来的苗没有麦穗，
不能做成面粉；
即或做成面粉，也将被其他国家的人吞吃。
⁸以色列被吞吃，
如今在万国中，
好像没有人喜悦的器皿。
⁹他们上去投奔亚述，
像一只独行的野驴，
以法莲收买情人。
¹⁰他们虽然在各国中收买人，
我现在却要招聚他们。
他们因君王和领袖所加的重担，逐渐衰微。
¹¹以法莲增加很多祭台去犯罪，
这些就成了他们犯罪的祭台。
¹²我虽然为他们写了诫律万条，
他们却看作是为外族人写的，与他们毫无关系一般。
¹³他们喜爱献牺牲，
献肉为牺牲，又拿来吃；
主*却不喜悦他们。
他将记得他们的罪孽，
追讨他们的罪恶；
他们要回到埃及去。

¹⁴以色列忘记了造他的主，
建造了很多宫殿；
耶胡达也增加了很多坚固城。
我却要降火在他的各城市中，烧毁他的堡垒。”

9

¹以色列啊！不要欢喜；不要像外族人一样快乐，
因为你行了邪淫，离开你的真主，
在各打谷场上喜爱卖淫的赏赐。

²打谷场和酒池不能喂养他们，
新酒也将使他们失望。

³他们将不能住在主*之地；
以法莲要回到埃及去，
要在亚述吃不洁之物。

⁴他们将不能向主*奠酒，
他们的祭物也不能使他喜悦。
他们的饼好像丧家的饼，
凡吃这饼的，都要被玷污；
因为他们的饼只能自己吃，
不能带进主*的殿。

⁵那么，在规定集会的日子
和主*节期的时候，
你们能做什么？

⁶看哪！他们逃到亚述去，
埃及要收殓他们，摩弗要埋葬他们。
他们珍贵的银器将为蒺藜所占有，
他们的帐篷要长满荆棘。

⁷惩罚的日子临近，
报应的时候来到，
以色列必定知道，
因你们众多的罪孽和深仇大恨，
先知被看为愚昧，
受灵感动的人被当作疯子。*

⁸先知与真主一起
作以法莲的瞭望者，
在他所走的一切路上，都满有捕鸟人的网罗，
在他真主的家中只有仇恨。

⁹以法莲深深败坏，
如同在基比亚的日子一般。

真主记得他们的罪孽，
惩罚他们的罪恶。*

*9:7: 路 21:22

¹⁰“我遇见以色列，好像在旷野里遇见葡萄。
我看见你们的列祖，像看见无花果树初熟的果实。

他们却来到白耳利·毗珥，专做羞耻的事，
成为可憎恶的，像他们所爱的偶像一样。

¹¹至于以法莲，他们的荣耀将如鸟儿飞逝；
没有生育，没有怀孕，没有成孕。*

¹²即使他们把儿女养大，
我也要使他们丧子，一个不留。
我离弃他们的时候，他们就有祸了。”

¹³在我看来，以法莲的儿女注定被当作猎物；
以法莲要把自己的儿女带出来，交给施行杀戮的人。

¹⁴主*啊，求您赐给他们；您要赐给他们什么呢？
求您使他们堕胎小产，乳房萎缩。

¹⁵“他们的一切罪恶都在吉甲，
我在那里憎恨他们，
因他们的恶行，
我要把他们从我的家里赶出来；
我不再爱他们，
他们的领袖都是叛徒。

¹⁶以法莲被打击，他们的根枯干了，
将不能再结果实。
即使他们生产，
我要杀死他们所生的爱子。”

¹⁷我的 真主要弃绝他们，
因为他们不听从他；
他们将在各国中飘流。

10

¹以色列最茂盛的葡萄树，
自己能结果实。
他的果实越多，
他就越增加祭台；
他的土地越肥沃，
他就使柱像越美丽。

²他们心怀诡诈，
现在要承担这罪的惩罚。

主*要拆毁他们的祭台，
毁坏他们的柱像。

³那时他们要说：“我们没有君王，
因为我们不敬畏 主*。

*9:9: 士 19:1-30

*9:10: 民 25:1-5

至于君王，他能为我们做什么呢？”

⁴他们说很多话，
起假誓，又立盟约；
所以审判像毒草一般在田间的犁沟中生长起来。

⁵撒玛利亚的居民
将因伯·亚文的牛犊而惧怕；
拜牛犊的人民要为它哀恸。
拜牛犊的祭司要为它哀号，
都因它的荣耀离开它被掳去了。

⁶人们要把它带到亚述去，
作贡物献给那里的大王。
以法莲要受羞辱，
以色列要因自己的计谋蒙羞。

⁷至于撒玛利亚，她与她的君王要被剪除；
好像浮在水面的枯枝一般。

⁸伯·亚文的丘坛，就是以色列的罪恶，都要被拆毁；
荆棘和蒺藜要在他们的祭台上面长起来。
那时人们要对大山说：

“遮盖我们！”对小山说：“倒在我们身上！”*

⁹以色列啊！从基比亚的日子以来，
你就犯罪，
他们仍然留在那里，
难道攻击恶人的战祸不能在基比亚赶上他们吗？*

¹⁰我要来惩罚他们；
他们被自己那双重的罪孽捆绑的时候，
各国就集结起来攻击他们。

¹¹以法莲是一头驯服的母牛犊，喜爱踣谷；
我却要把轭扣在它肥美的脖子上，
我要使以法莲拖犁；
耶胡达要耕田，叶尔孤白要为自己耙地。

¹²你们要为自己播种公义，
就能收割慈爱的果实，
你们要翻松荒地。
现在是寻求 主*的时候，
直等到他来，降下公义的雨在你们身上。*

¹³你们耕种奸恶，收割不义，
吃谎言的果实；
因为你倚靠自己的战车和众多的勇士。

¹⁴所以将有哄嚷之声攻击你的民众，
你的一切城堡都要被毁坏，

*10:8: 路 23:30; 启 6:16

*10:9: 士 19:1-30

*10:12: 耶 4:3

正如沙勒幔在战争的日子毁坏伯·亚比勒一般，
有母亲与儿女一起在那里被摔死。

¹⁵以色列家啊，因你们罪大恶极，
我要这样待你们。
在风暴中，以色列的王要被全部除灭。

11

¹“以色列年幼的时候，我就爱他。
我从埃及召我的儿子出来。*
²可是我越呼唤他们，
他们越走开；
他们给白耳利献祭，
向偶像点香。
³然而是我教导以法莲走路的；
我用双臂抱他们，
他们却不知道是我医治了他们。
⁴我用慈悯的绳索和爱的带子牵着他们；
对待他们，象人们松开他们脖子上的轭，
又俯身喂养他们。
⁵“他们要返回埃及地，
亚述要作他们的王；
因为他们不肯回来归于我。
⁶刀剑必在他们的城中飞舞，
毁坏他们的门闩，
因他们自己的计谋，吞噬他们。
⁷我的子民定要叛道离开我，
他们因所负的轭而呼求，
却没有人给他们卸下。
⁸“以法莲啊，我怎能舍弃你！*
以色列啊，我怎能把你交出来！
我怎能对你如同押玛，
待你好像洗扁呢！
我的心肠翻转，
我的慈悯发动。
⁹我将不让我的烈怒发作，
不再毁灭以法莲；
因为我是 真主，不是世人；
我是你们当中的圣者，
不会含怒而来。
¹⁰他们必跟随 主*；

*11:1: 出 4:22; 太 2:15

*11:8: 申 29:23

主*要像狮子吼叫；
他一吼叫，
他们就从西方战战兢兢而来。
¹¹ 他们要战战兢兢而来，像从埃及赶来的飞鸟，
如从亚述地赶来的鸽子，
我要使他们住在自己的房子里。这是 主*说的。
¹² 以法莲用虚谎，
以色列家用诡诈包围着我；
耶胡达还是与 真主对抗，
就是对抗那可信可靠的至圣者。”

12

¹ “以法莲吃风，
整天追赶东风，
增添虚谎和暴力。
他们与亚述结盟，
又给埃及送油。”
² 主*与耶胡达争辩；
他要照叶尔孤白所做的惩罚他，
按他所做的报应他。
³ 他在母腹中抓住他哥哥的脚跟，
壮年的时候又与 真主角力。^{**}
⁴ 他与天仙角力，并且得胜；
他哀哭，向他求恩。
他在伯特利遇见 真主，
真主在那里对他说话。^{*}
⁵ 主*是万军的 真主，
主*是他的名号。
⁶ 所以你要靠着你的 真主归回，
谨守忠信和公平，
常常等候你的 真主。
⁷ 以色列是个商人，
手里拿着诡诈的天平，喜爱欺压别人。
⁸ 以法莲说：“我成了富翁，
我为自己发了财；
在我所有的收益中，
别人不能找出我有什么罪孽，可算为罪恶的。”
⁹ “自从你出埃及地以来，
我就是 主*你的 真主；

*12:3: 创 25:26

*12:3-4: 创 32:24-26

*12:4: 创 28:10-22

我要使你再次住在帐篷里，
像在节日的日子一样，*
¹⁰我曾对先知说话，
加添许多真梦；
又通过先知说比喻。
¹¹在基列仍有罪孽，
他们确实是没有价值的。
他们在吉甲献牛犊为祭，
他们的祭台好像田间犁沟中的石堆。”

¹²从前叶尔孤白逃到亚兰地，
以色列为得妻子而工作，
为得妻子而替人放羊。*
¹³后来，主*通过一位先知把以色列从埃及领上来，
也通过一位先知，以色列得蒙看顾。*
¹⁴以法莲深深地惹动了主的烈怒，
所以，他的主把他流人血的罪归到他身上，
把他当受的羞辱归给他。

13

¹从前以法莲一说话，人们都战兢。
他原在以色列中居高位，
但后来因事奉白耳利犯了罪，就无常了。
²现在他们犯罪越来越多，
为自己做铸像，
按自己的技巧，用自己的银子做偶像；
这些都是匠人的手工。
他们谈到这些说：“向偶像献祭的人，可以与牛犊亲吻。”
³因此，他们要像早晨的云雾，
又如易逝的朝露，
又像打谷场上的糠秕被旋风吹去，
又像烟气从烟囱上腾。
⁴“自从你出埃及地以来，
我就是主*你的真主。
除我以外，你不可有别的神明；
除我以外，再没有拯救者。
⁵我曾在旷野，
在干旱之地，认识你。*
⁶但他们得到了喂养，

*12:9: 利 23:42-43

*12:12: 创 29:1-20

*12:13: 出 12:50-51

*13:5-6: 申 8:11-17

饱足以后，就心高气傲，
 因此忘记了我。
⁷所以我要像狮子临到他们，
 像豹子埋伏在路旁。
⁸我要袭击他们，像一只失掉幼熊的母熊，
 撕裂他们的胸膛；
 在那里我要像一只母狮吞吃他们；
 野兽要撕裂他们。
⁹“以色列啊，我要毁灭你，
 谁能帮助你呢？
¹⁰现在你的王在哪里？
 让他拯救你吧！
 你所有的领袖在哪里？让他们治理你吧！
 因为说到他们，你曾请求：‘把王和领袖赐给我。’*
¹¹我在愤怒中把王赐给你，
 又在烈怒中把他废去。
¹²以法莲的罪孽是封着的，
 他的罪恶贮藏起来。
¹³生产的疼痛要临到他身上，
 他却是没有智慧的人，
 因为产期到了，他还迟延不破胎而出。*
¹⁴我要救赎他们脱离坟坑的权势吗？
 救赎他们脱离死亡吗？
 死亡啊，你的灾害在哪里？
 坟坑啊，你的毁灭在哪里？
 慈悯将从我眼前隐藏起来。*
¹⁵他虽然在芦苇中长得茂盛，
 但东风将要来到，
 主*的风要从旷野上来，
 他的水泉就干涸，
 他的泉源就枯竭。
 他所贮藏的所有珍贵器皿，都被夺走了。
¹⁶撒玛利亚要承担自己罪的罪刑，
 因为他背叛了他的真主。
 他们要倒在刀下。
 他们的婴孩被摔死，
 他们的孕妇要被剖开肚腹。”

14

*13:10: 木上 8:5-6

*13:11: 木上 10:17-24; 15:26

*13:14: 林一 15:55

¹以色列啊，回转吧！回到 主*你的 真主那里，
因为你是因自己的罪孽跌倒的。

²你们预备好要说的话，归向 主*，
对他说：“除去我们一切罪孽，
悦纳我们的祈求。
这样我们就把嘴唇的果实献上。

³亚述不能救我们，
我们不再骑马；
我们亲手所做的，
我们不再称为‘我们的 真主’；
因为在您那里，孤儿才得到慈悯。”

⁴“我要医治他们叛道的病，
甘心乐意爱他们，
因为我的怒气已经远离他们了。

⁵我对以色列要像甘露，
他要像百合花开放；
他要扎根，如黎巴嫩的香柏树。

⁶他的幼枝要伸展，
他的荣美要像橄榄树，
他的香气将如黎巴嫩的香柏树。

⁷他们要再次住在我的荫下，
使谷物生长。
他们要发旺像葡萄树，
他们的名声要像黎巴嫩的酒。

⁸以法莲与偶像还有什么关系呢？
答允他的是我，看顾他的也是我。
我像一棵青翠的松树，
你的果实是从我而得。”

⁹谁是智慧人，让他明白这些事吧！
谁是有见识的人，让他领会这一切吧！
因为 主*的道路是正直的，
义人要走在其中，
恶人却要在其上绊倒。